

Addendum aux directives concernant la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.1

Édition 12.10.2023

Éditeur

Association Swissdec
Boîte postale 4358
Fluhmattstrasse 1
6004 Lucerne
www.swissdec.ch

Table des matières

1. Contrôle des versions.....	3
2. Résumé	4
3. CompanyDescription.....	5
3.1 Numéro BUR-REE.....	5
3.2 Workplace - BUR / InHouseID.....	5
3.3 Workplace - Boîte aux lettres	6
3.4 CompanyWorkingTime	7
4. Personne	8
4.1 Particularités - ResidenceCategory	8
4.2 Particularités - Numéro de l'employé.....	8
4.3 Travail - WorkingTime	10
5. AdditionsPerson	10
6. DialogMessage.....	12

1. Contrôle de version

Édition	Remarque
09.05.2023	Première édition
12.06.2023	Discussion / concertation avec itServe
20.06.2023	Complément aux chapitres 6 et 7
26.07.2023	Consolidation
07.09.2023	Coordination avec itServe
11.09.2023	Compléments après accord avec itServe
12.10.2023	Finalisation

2. Résumé

Lors du développement de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, certaines adaptations n'ont pas été prises en compte dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0.

Cette situation a entraîné des différences entre les deux normes de Swissdec.

Ce document documente les différences entre la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, et la norme suisse en matière de prestations (KLE) version 1.0.

La version mineure 1.1 de la norme suisse en matière de prestations (KLE) permet de s'aligner sur la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

Les concepteurs d'ERP déjà certifiés pour la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, peuvent continuer à effectuer des transmissions dans le cadre de la version 1.0.

Les nouvelles certifications selon la norme suisse en matière de prestations (KLE) sont effectuées sur la base de la version 1.1.

Les XML de référence dans le Quality-Tool sont remplacés et correspondent à la version 1.1.

3. CompanyDescription

3.1 Numéro BUR-REE

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM) version 5.0, le numéro REE a été complété par une lettre supplémentaire. Le format du numéro REE est donc le suivant :

```
<xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
<xs:pattern value="[A-Z][0-9]{8}" />
</xs:restriction>
```

La norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, ne tient pas compte de ce complément:

```
<xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
<xs:pattern value="[0-9]{8}" />
</xs:restriction>
```

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

3.2 Poste de travail - BUR / InHouseID

Pour la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, il y a un choix, de sorte qu'il est nécessaire d'indiquer un numéro BUR ou un InHouseID:

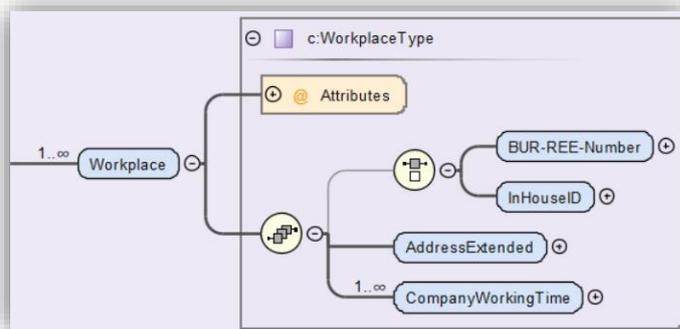


Illustration 1 - Workplace - Choix BUR / InhouseID - ELM 5.0

Pour la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, les entrées sont facultatives :

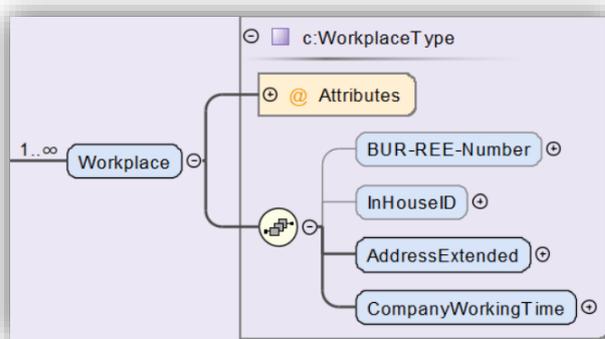


Illustration 2 - Workplace - BUR optionnel et InhouseID - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

3.3 Workplace - Boîte aux lettres

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, l'élément Postbox a été supprimé pour AddressWorkplaceType :

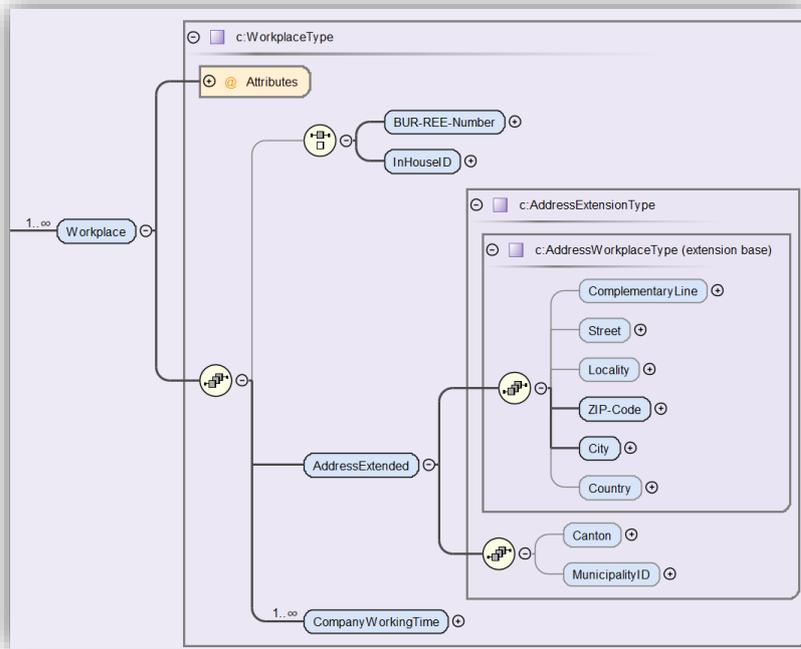


Illustration 3 - Workplace sans Postbox - ELM 5.0

Dans le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, l'élément Postbox existe encore :

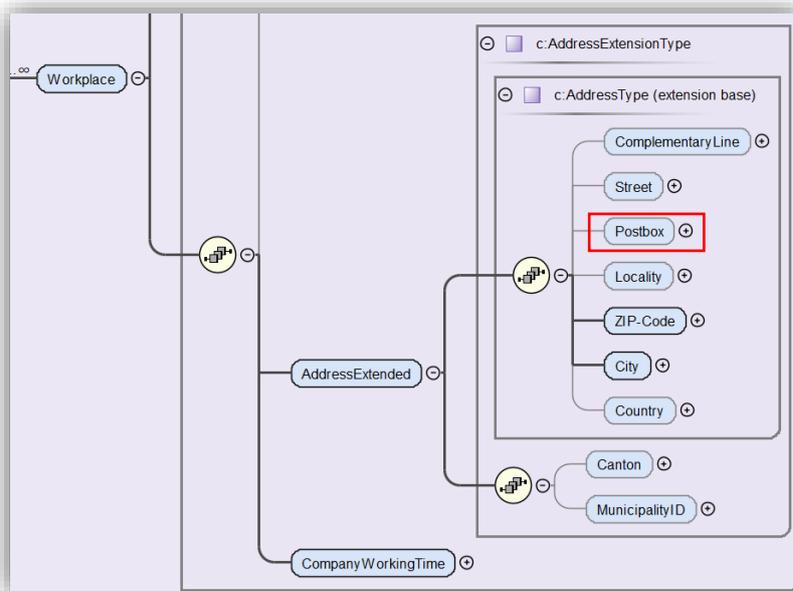


Illustration 4 - Workplace avec Postbox - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

3.4 CompanyWorkingTime

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, on utilise "HoursOrLessonsType" et le format "decimal" pour l'indication des heures ou des leçons.

Il est également possible de saisir plusieurs entrées relatives au temps de travail de l'entreprise.

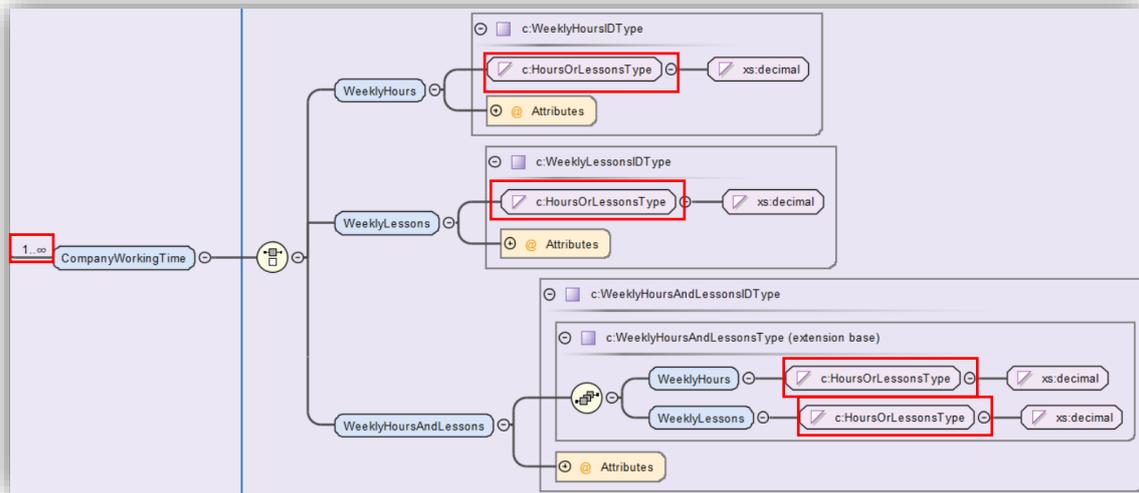


Illustration 5 - CompanyWorkingTime - ELM 5.0

Dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, le format "integer" est utilisé pour indiquer les leçons, ainsi que "WeeklyHoursType" et "WeeklyLessonsType".

De même, KLE ne permet pas de saisir plusieurs entrées relatives au temps de travail de l'entreprise.

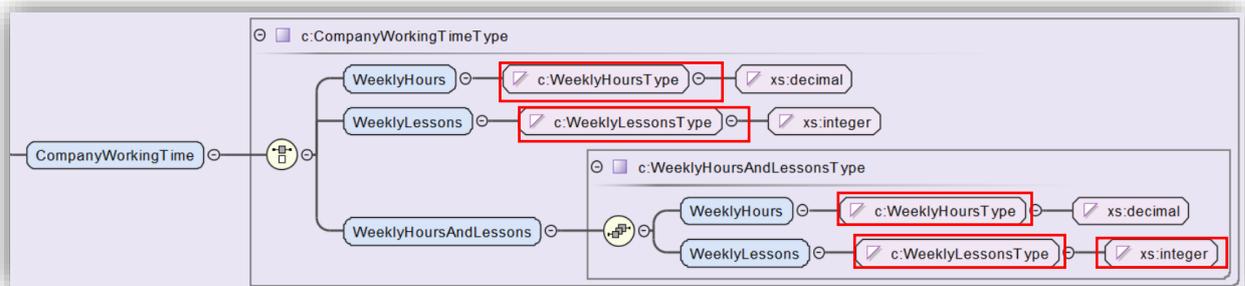


Illustration 6 - CompanyWorkingTime - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

4. Personne

4.1 Particularités - ResidenceCategory

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM) version 5.0, les catégories de permis de séjour ont été élargies. Actuellement, le processus ELM propose le choix suivant :

```
<xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
<xs:enumeration value="shortTerm-L"/>
<xs:enumeration value="annual-B"/>
<xs:enumeration value="settled-C"/>
<xs:enumeration value="crossBorder-G"/>
<xs:enumeration value="asylumSeeker-N"/>
<xs:enumeration value="needForProtection-S"/>
<xs:enumeration value="NotificationProcedureForShorttermWork90Days"/>
<xs:enumeration value="NotificationProcedureForShorttermWork120Days"/>
<xs:enumeration value="ProvisionallyAdmittedForeigners-F"/>
<xs:enumeration value="ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment-Ci"/>
<xs:enumeration value="othersNotSwiss"/>
</xs:restriction>
```

Dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, il manque les nouvelles catégories de permis de séjour :

```
<xs:restriction base="xs:NMTOKEN">
<xs:enumeration value="shortTerm-L"/>
<xs:enumeration value="annual-B"/>
<xs:enumeration value="settled-C"/>
<xs:enumeration value="crossBorder-G"/>
<xs:enumeration value="asylumSeeker-N"/>
<xs:enumeration value="needForProtection-S"/>
<xs:enumeration value="othersNotSwiss"/>
</xs:restriction>
```

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

4.2 Particularités - Numéro de salarié

Pour la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, le numéro d'employé est facultatif :

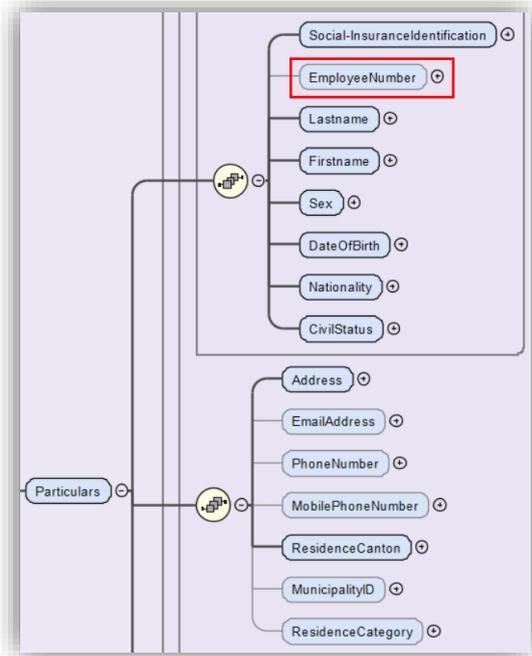


Illustration 7 - Particularités - numéro d'employé optionnel - ELM 5.0

Pour la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, le numéro d'employé est obligatoire :

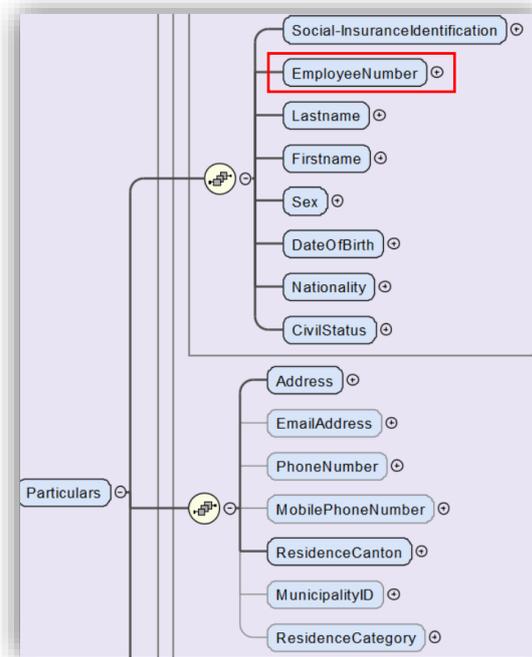


Illustration 8 - Particulars - obligatoire EmployeeNumber - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

Remarque importante :

Comme le numéro de collaborateur est une information importante, la transmission du "EmployeeNumber" est contrôlée par le répartiteur. Si le numéro de collaborateur manque dans la transmission pour la norme suisse en matière de prestations (KLE), la requête est rejetée.

4.3 Travail - WorkingTime

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, il est possible de déclarer les heures de travail hebdomadaires ainsi que les leçons hebdomadaires de manière combinée. Dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), cette possibilité existe également dans la rubrique "CompanyWorkingTime".

Dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, on utilise "WeeklyHoursType" et "WeeklyLessonsType".

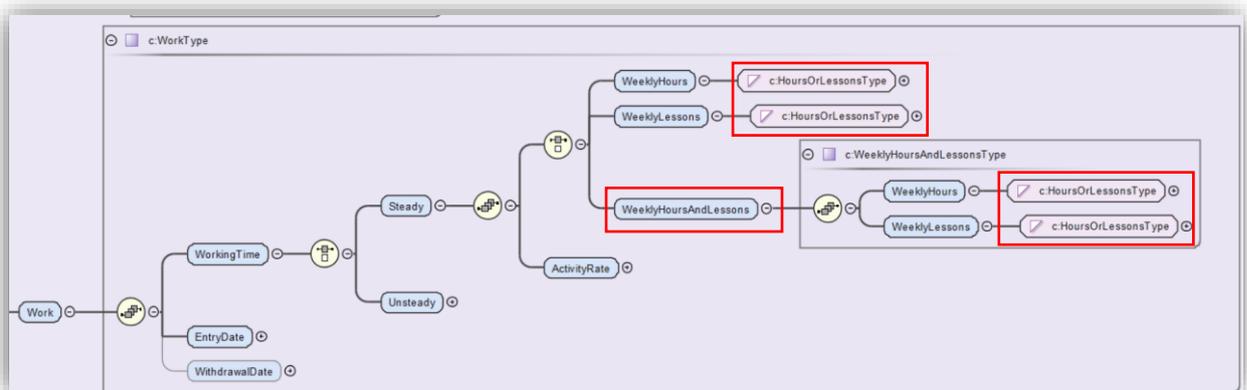


Illustration 9 - Particularités - Choix WeeklyHours / WeeklyLessons / WeeklyHoursAndLessons - ELM 5.0

Dans les directives de la norme suisse en matière de prestations (KLE) version 1.0, seul le choix entre heures ou leçons est possible et les types WeeklyHoursType et WeeklyLessonsType sont utilisés :

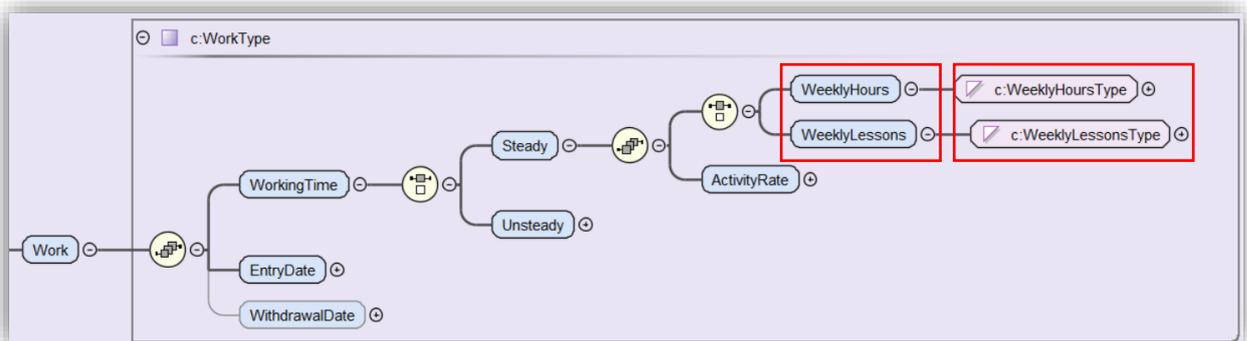


Illustration 10 - Particularités - Choix WeeklyHours / WeeklyLessons - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

5. AdditionsPerson

Pour les indications d'impôt à la source sous "CategoryPredefined", il existe encore une règle de mapping dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, conformément au tableau suivant :

Types d'impôt à partir de 2021	Mappage dans le cadre du schéma KLE
HEN, HEY	honoraryBoardOfDirectorsResidingAbroad
MEN, MEY	monetaryValuesServicesResidingAbroad
SFN	specialAgreement
NON, NOY	
CategoryOpen	CategoryOpen

La rubrique "CategoryPredefined" est maintenant alignée sur la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, avec la version 1.1 et se présente alors comme suit :

Nom de champ	Description	Type de saisie/ Compléments	Obligatoire/ optionnel
CategoryPre-Defined...	Catégories prédéfinies	c:CategoryPreDefinedType	Obligatoire, choix
...HEN, HEY	Honoraires de membres du CA aux PIS domiciliés à l'étranger		Choix
...MEN, MEY	Prestations issues de participations de collaborateur en faveur de PIS domiciliées à l'étranger		
...SFN	Accord spécial avec la France pour les cantons BL, BS, SO, VD, VS, NE, JU, BE		
...NON, NOY	Non soumis à l'impôt à la source: Le décompte a été fait pour la personne par erreur avec (Y) ou sans impôt ecclésiastique (N) et sera maintenant corrigé par l'entreprise		
CategoryOpen	Catégorie ouverte dynamique à l'aide de texte libre ou de numéros	c:IDType	Obligatoire, choix

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.

6. DialogMessage

Dans la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0, il existe dans la partie DialogMessage l'élément Amount:

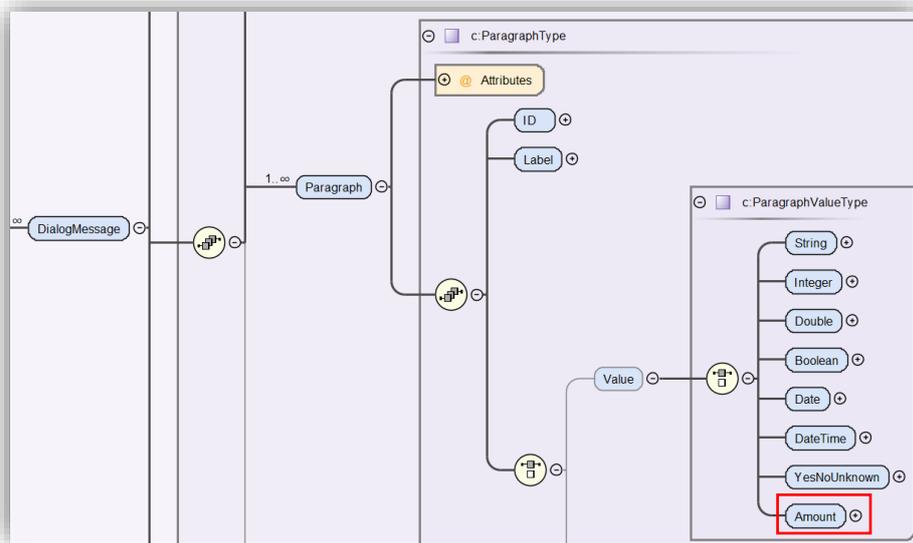


Illustration 11 - DialogMessage - ValueType - ELM 5.0

Dans la norme suisse en matière de prestations (KLE), version 1.0, l'élément Amount manque :

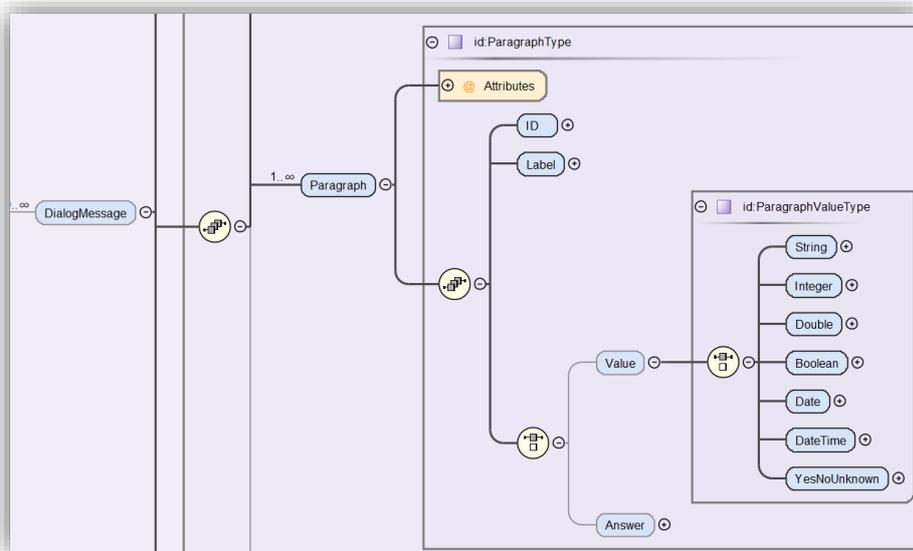


Illustration 12 - DialogMessage - ValueType - KLE 1.0

Avec la version 1.1., le schéma de la norme suisse en matière de prestations (KLE) est aligné sur le schéma de la norme suisse en matière de salaire (ELM), version 5.0.